

## La bibliothèque comme espace d'apprentissage en temps de pandémie

**Héctor Alvarez**

Bibliothécaire, Bibliothèque Champlain, Université de Moncton

Dû aux restrictions imposées par la pandémie du Covid-19, la Bibliothèque Champlain a fermé ses portes en mars 2020. Pendant tout l'été, seulement les services à distance étaient disponibles : référence en ligne, consultation de bases de données, consultation téléphonique et prêt de livres; ce dernier service a permis aux usagers de ramasser des documents à la porte de la bibliothèque. À la fin de septembre et en respectant les normes provenant de la santé publique, la bibliothèque a ouvert ses espaces aux usagers, à travers un système de réservations. De cette façon-là, les usagers ont eu accès aux salles d'étude, aux espaces de travail, au parc informatique et à la collection imprimée.

Entre septembre 2020 et avril 2021, les usagers ont fait plus de 6 700 réservations à travers le système. Cette grande quantité de données nous a donné l'opportunité de remplacer l'étude d'observation directe que nous avions envisagée en 2019, avant la pandémie, avec une vraie mine d'information provenant directement des usagers. Un sondage envoyé aux usagers qui ont fait plus de 10 réservations a complété l'analyse des statistiques provenant du système de réservations, afin de nous présenter un portrait des préférences des usagers dans l'utilisation des espaces de la bibliothèque.

## Enseigner la dynamique de groupe à distance : Simulation et hyper-réalisme

**Pierre-Yves Barbier**

Professeur, Département de l'enseignement au secondaire et des ressources humaines (DESRH), Faculté des sciences de l'éducation, Université de Moncton

Dans une étude précédente, nous avons examiné notre pratique de formation à la recherche qualitative à partir de l'approche expérientielle et de la pédagogie de projets. Nous y avons élaboré un modèle pédagogique constitué de sept principes : 1) les fonctions du cadre pédagogique; 2) le rapport aux connaissances préalables; 3) le parcours réflexif; 4) la confrontation avec la réalité; 5) le croisement des connaissances et des compétences; 6) la communauté d'apprenantes et apprenants; 7) les formes de l'encadrement.

Intrigué par la viabilité potentielle de ce modèle, nous l'avons récemment (hiver 2021) mise en application à l'occasion de trois cours portant sur l'animation de groupe en contexte de formation pédagogique à distance, pandémie oblige. Nous nous interrogeons sur sa validité hors des cours de recherche qui l'ont vu naître, notamment pour un sujet qui, par définition et par habitude, n'a été enseigné jusqu'alors que sur le mode présentiel. Nous nous pencherons sur les formes et modalités de ce transfert et sur l'impact, pour l'enseignement et l'apprentissage universitaires, de l'approche des simulations globales qui fut alors insérée.

« Une simulation globale est un protocole ou un scénario cadre qui permet à un groupe d'apprenants pouvant aller jusqu'à une classe entière ..., de créer un univers de référence ..., de l'animer de personnages en interaction et d'y stimuler toutes les fonctions du langage que ce cadre ... est susceptible de requérir » (Debyser et Yaiche, 1996, p.iv).

Debyser, F., Yaiche F. (1996). *L'immeuble. Édition augmentée*. Paris : Hachette Livre.

## Enseignement et apprentissage à distance en condition de COVID-19 : Mesures et méthodes d'analyse

### **Nancy Black**

Professeure, Département de génie mécanique, Faculté d'ingénierie, Université de Moncton

### **Chantal Bouchard**

Aide à la production médiatique et conceptrice pédagogique, Université de Moncton

### **Monique Levesque**

Professeure, Département de comptabilité, Faculté d'administration, Université de Moncton

### **Cynthia Potvin**

Professeure, Département de traduction et des langues, Faculté des arts et des sciences sociales, Université de Moncton

La crise sanitaire de COVID-19 a obligé l'enseignement à distance (EAD) de tout cours à l'Université de Moncton. D'abord, des formations ont été offertes aux membres du corps professoral, suivi de rencontres informelles hebdomadaires avec experts de l'équipe du Groupe des technologies de l'apprentissage (GTA) par vidéoconférence. Notre projet vise à déterminer à quel point ces initiatives et les efforts individuels ont eu des résultats bénéfiques. Spécifiquement nous nous intéressons à :

1. Connaître les méthodes d'enseignement à distance et le choix des outils technologiques et leur utilisation par le corps professoral et la perception des étudiantes et étudiants quant à ces pratiques et ces choix.
2. Faire l'état des lieux quant au sentiment d'auto-efficacité (sentiment d'efficacité personnelle) et ainsi, connaître la capacité ou le désir d'un individu « d'enseigner » à distance (EAD) pour le corps professoral et « d'assister / apprendre » pour la population estudiantine dans ce même contexte.
3. Comprendre dans quelle mesure le sentiment d'auto-efficacité évolue au cours des sessions d'automne 2020 et d'hiver 2021, pour les deux groupes : le corps professoral et la population estudiantine.

Cette communication décrit les outils de mesure avec référence aux recherches existantes ailleurs. Deux versions du questionnaire ont été distribuées par MS Forms – un pour le personnel enseignant et l'autre pour les étudiantes et étudiants vivant cet enseignement. Chacune pouvait être complétée par une entrevue semi-structurée. Ces deux mesures (questionnaire et entrevue) ont été administrées à trois reprises : i) tôt au semestre d'automne 2020; ii) au début du semestre d'hiver 2021; iii) suivant la fin du semestre d'hiver 2021.

L'analyse prévue des éléments quantitatifs et qualitatifs sera présentée.

## Internationaliser pour décoloniser les curriculums en enseignement de l'espagnol L2/LE

**Cynthia Potvin**

Professeure, Département de traduction et des langues, Faculté des arts et des sciences sociales, Université de Moncton

Comprenant 559 millions de locutrices et locuteurs, dont 470 millions natives et natifs, l'espagnol est la deuxième langue maternelle au monde et se situe au deuxième rang des langues secondes et étrangères apprises (Instituto Cervantes, 2015). À lui seul, le Mexique comprend le quart de cette population (INEGI, 2015) avec 120 millions de locutrices et locuteurs, rendant l'Amérique hispanique la région géolinguistique hispanophone la plus peuplée.

En 2001, à la suite de deux décennies de recherche, le Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer (dorénavant CECR) (Conseil de l'Europe, 2014) a vu le jour. Du CECR découle le nouveau *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español* 'Plan curriculaire de l'Institut Cervantes. Niveaux de référence pour l'espagnol' (dorénavant PC) (Instituto Cervantes, 2007), propre à l'enseignement de l'espagnol langue seconde et étrangère (dorénavant ELE). Bien que le CECR et le PC préconisent le recours à des échantillons de langue authentique en enseignement ELE, l'espagnol qui est toujours véhiculé dans les manuels ELE est, dans sa presque totalité, plus souvent qu'autrement issu de la variante péninsulaire (Potvin, 2021; 2020; 2018). Pour remédier à cette situation, nous proposons de recourir au concept pédagogique de l'Internationalisation des curriculums, lequel implique de décoloniser l'enseignement ELE.

### Approches pédagogiques mobilisées par le corps professoral dans le cadre de leurs cours valorisant le Musée acadien de l'Université de Moncton

#### **Selma Zaiane-Ghalia**

Professeure, École de kinésiologie et de loisir, Faculté des Sciences de la Santé et des Services Communautaires, Université de Moncton

#### **Lamine Kamano**

Professeur, Département d'enseignement au primaire et de psychopédagogie, Faculté des sciences de l'éducation, Université de Moncton

#### **Takam Djambong**

Assistant de recherche, Chargé de cours, Faculté des sciences de l'éducation, Université de Moncton

Cette communication présente le cadre conceptuel, la méthode de recherche adoptée et les résultats obtenus dans le cadre d'un projet évaluant les pratiques pédagogiques qui ont été mobilisées par les professeures et professeurs dans le cadre des activités d'apprentissage menées dans les différents espaces fonctionnels du Musée acadien de l'Université de Moncton (MAUM). Les données ont été recueillies à travers un guide d'entrevue auprès de neuf (9) participantes et participants principalement issus de trois facultés : *Arts et sciences sociales* (5), *Sciences de l'éducation* (2) et *Sciences de la santé et services communautaires* (2). Les champs disciplinaires et curriculaires des participantes et participants sont tout autant variés : *Histoire* (4), *Arts* (2), *Littérature* (2), *Didactique* (2), *Gestion* (1) et *Sciences politiques* (1). La question de recherche

posée étant : quelles sont les pratiques pédagogiques mobilisées par le corps professoral dans le cadre des activités pédagogiques au MAUM ? Peut-on identifier des pratiques inspirantes ?

L'analyse thématique a servi pour faire émerger les principaux thèmes en lien avec les pratiques pédagogiques (modèles d'enseignement et d'apprentissage, approches et méthodes pédagogiques) mobilisées par les participantes et participants.

Sur le plan des perspectives pédagogiques, le musée pourrait servir de vecteur à la mise en œuvre de projets de collaboration interdisciplinaire/transdisciplinaire inspirants permettant aux professeures et professeurs et chercheures et chercheurs issu(e)s de champs disciplinaires différents de collaborer au sein de mêmes projets. Le Musée acadien comme vecteur de démarches d'enseignement interdisciplinaire/transdisciplinaire serait de ce point de vue une piste intéressante à explorer (Cowan, M. & Landon, C. (2010)).